Mode d'emploi
Air Top Evo 3900
Air Top Evo 5500

Webasto
Feel the drive

Consignes d'entretien et de sécurité

1. Les appareils de chauffage **Air Top Evo 3900 / Air Top Evo 5500** ont été soumis à une procédure de réception selon modèle-type conformément aux directives ECE R10 et 72/245/CEE (CEM) ainsi que ECE R122 et 2001/56/CE (chauffage) ayant pour numéros de réception :

   e1*72/245*2006/28*035529
   ECE R10*035529

   e1*72/245*2006/119*000255
   e1*72/245*2006/119*000256
   ECE R122*000255
   ECE R122*000256

   REMARQUE :
   Les dispositions de ces directives ont valeur d'obligation dans le champ d'application de la directive CEE70/156 et/ou CE/2007/46 (pour les nouveaux types de véhicule à partir du 29/04/2009) et doivent également être respectées dans les pays où il n'existe aucune réglementation particulière.

2. L'année de première mise en service doit être identifiée à long terme sur la plaque de fabrication du chauffage en enlevant les années non pertinentes.

3. **Ces appareils de chauffage ne sont pas agréés pour le chauffage des compartiments de transport abritant des matières dangereuses.**

   Pour le montage de l'appareil de chauffage Air Top Evo 3900 / 5500 sur des véhicules de transport de matières dangereuses, il faut satisfaire en outre aux exigences des directives CE/2001/56 et ECE R122.

4. L'application de la garantie est liée à la fourniture de la preuve du respect par le requérant des consignes concernant l'entretien et la sécurité.

5. **En raison des risques d'explosion, l'appareil de chauffage doit être éteint dans les stations-services et les stations de ravitaillement.**

6. **Ne pas faire fonctionner l'appareil de chauffage dans des locaux fermés (garages par ex.), même avec la programmation de l'heure ou le Telestart, en raison des risques d'empoisonnement et d'étouffement.**

7. Il faut faire contrôler l'appareil par un spécialiste au plus tard au début de la saison chaude.

8. En cas de dégagement de fumée important et durable, de bruits de moteur ou d'odeur de carburant inhabituels ou encore d'arrêts sur défaut constants avec messages d'erreur (clignotement codé), mettre l'appareil de chauffage hors service en enlevant le fusible correspondant ; il ne pourra être remis en service qu'après vérification par du personnel formé par Webasto.

9. **L'appareil de chauffage doit être arrêté dans les lieux où peuvent s'accumuler des vapeurs ou des poussières inflammables (par ex. à proximité des réservoirs de carburant, de charbon, de sciure ou des silos à céréales ou autres) en raison des risques d'explosion.**

Consignes d'entretien et de sécurité

10. **L'échangeur de chaleur des appareils de chauffage à air chaud est un élément fortement sollicité au plan thermique qui doit être remplacé dans un délai de 10 ans après sa première mise en service par une pièce de rechange d'origine Webasto.**

    Si les tuyaux d'échappement traversent des endroits fréquentés par des personnes, ils doivent être également remplacés au bout de 10 ans par des pièces de rechange d'origine.

11. Le carburant adéquat pour les appareils Air Top Evo 3900 B / Air Top Evo 5500 B est le carburant prescrit par le constructeur automobile. Il est possible d'utiliser de l'essence avec ou sans plomb.

    Le carburant diesel préconisé par le constructeur du véhicule convient comme combustible pour les appareils 3900 D / Air Top Evo 5500 D. Il est possible d'utiliser également le fioul de classe EL (mais pas de classe L) dans la mesure où il correspond à la qualité habituelle de la norme DIN 51603 qu'on trouve sur le marché allemand.

    Il est également permis d'utiliser les appareils Air Top Evo 3900 D / Air Top Evo 5500 D lorsque l'on utilise du EMHV (biodiesel) conforme à la norme DIN EN 14214.

    Il n'existe aucun inconvénient connu lié aux additifs.

    En cas de prélèvement du combustible dans le réservoir du véhicule, respecter les prescriptions du constructeur du véhicule concernant les additifs.

    En cas de changement en faveur d'un carburant spécial grand froid, il faut faire fonctionner le chauffage pendant 15 minutes environ pour que le système de carburant soient remplies avec le nouveau carburant.

12. Au niveau de l'appareil de chauffage, la température ne doit pas dépasser 85 °C (température de stockage). En cas de dépassement de cette température, des dommages irréversibles peuvent affecter le système électronique.

13. Le non-respect de la notice d'utilisation et des consignes qu'elle contient entraîne l'exclusion de toute responsabilité de la part de Webasto. Il en est de même pour toute réparation non professionnelle ou effectuée sans utiliser des pièces de rechange d'origine. La conséquence est une annulation de la réception selon modèle-type du chauffage et, de ce fait, de l'autorisation d'utilisation général / réception CE.

14. Protéger l'arrivée et la sortie d'air chaud de la poussière et des saletés. Des conduites d'air chaud sales ou bouchées peuvent entraîner une surchauffe et déclencher ainsi un arrêt pour surchauffe.

15. Pour éviter le blocage des pièces mécaniques, il est recommandé de faire fonctionner l'appareil de chauffage pendant environ 10 minutes toutes les 4 semaines.

16. Ne pas monter sur l'appareil de chauffage et ne pas poser ni jeter des objets lourds sur l'appareil de chauffage.

17. Ne pas jeter des vêtements, des textiles ou autres matériaux sur l'appareil de chauffage ou devant l'admission ou la sortie d'air de chauffage.

18. Le flux d'air chaud de l'appareil de chauffage ne doit pas être limité ou bloqué par des substances ou des matériaux facilement inflammables comme des chiffons, de la laine de nettoyage, etc.

19. Ne pas nettoyer l'appareil de chauffage avec un nettoyeur haute pression.

Organe de commande

Bouton rotatif pour :
- mise en marche / arrêt
- réglage de la température ambiante
- déblocage après dysfonctionnement du code

Contrôle de mise en marche / affichage d'anomalie

Les modifications du réglage de l'organe de commande s'effectuent avec un retard

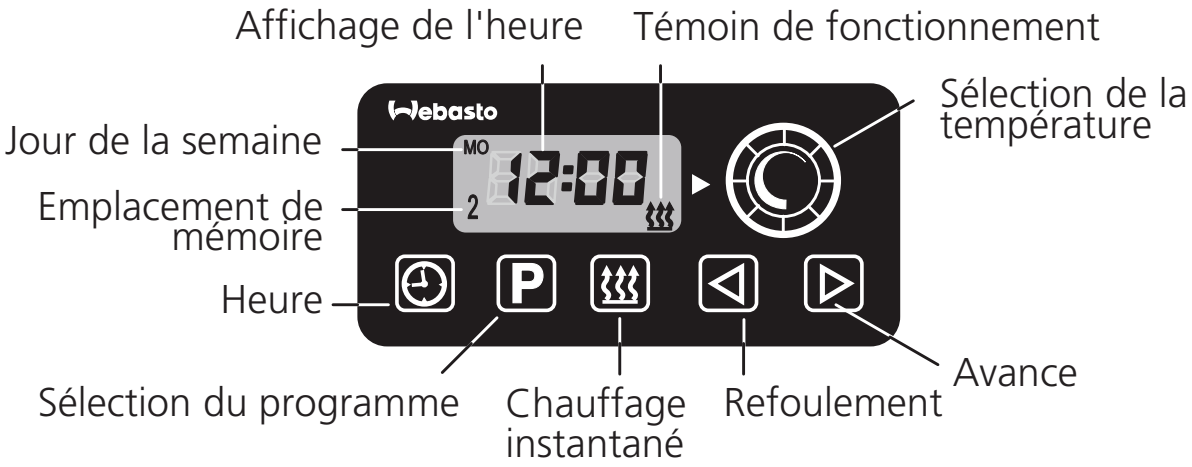
Mise en marche

Placer le bouton rotatif de l'organe de commande sur la température souhaitée.

REMARQUE :
Pour éviter un blocage ou des frottements sur la soufflante du chauffage ou de l'air de combustion, s'assurer avant la première mise en marche de l'appareil de chauffage qu'aucun objet ne soit posé sur celui-ci ou appuyé contre lui.

REMARQUE uniquement pour le fonctionnement en mode ADR :
Les appareils de chauffage Air Top Evo 3900 et Air Top Evo 5500 sont mis en marche ou à l'arrêt à l'aide d'un commutateur commandé manuellement. Des commandes automatiques ne sont pas autorisées.
Sur les véhicules de type FL, le fonctionnement de ces appareils de chauffage est interdit pendant le chargement et le déchargement ainsi que sur les sites de chargement.
Sur les véhicules de type FL, les appareils de chauffage s'arrêtent automatiquement et l'admission d'air de combustion s'interrompt au bout de 40 secondes maximum en cas de :
-d'arrêt du moteur du véhicule ; dans ce cas-là, l'appareil de chauffage peut être remis en marche manuellement.
-de mise en service d'un tapis convoyeur associé au véhicule.
L'appareil de commande se trouve ensuite en position de blocage suite à une anomalie. Pour le remettre en marche, placer le commutateur MARCHE/ARRÊT en position ARRÊT.

Horloge polyvalente



Généralités	L'horloge polyvalente permet de programmer l'heure de début du chauffage dans un délai de 7 jours. Il est possible de sélectionner 3 heures de mise en marche différentes, mais une seule pourra être activée. L'horloge polyvalente dispose d'un capteur de température de consigne. Quand le contact est mis, l'horloge indique l'heure qu'il est ainsi que le jour de la semaine. Quand l'appareil de chauffage est en fonctionnement, l'afficheur et les touches sont éclairées. Quand l'alimentation électrique est raccordée, tous les symboles de l'affichage clignotent. Il faut programmer l'heure et le jour de la semaine. Sur les véhicules ADR, il n'y a pas d'affichage.
Fonctionnement	Le fonctionnement de l'horloge est conçu de façon à ce que tous les symboles clignotants puissent être modifiés à l'aide des touches ◁ et ▷. Si l'on reste plus de 5 secondes sans appuyer sur une touche, l'heure indiquée est enregistrée. Si l'on appuie sur les touches ◁ et ▷ pendant plus de 2 secondes, l'avance rapide s'active. Si l'on coupe le contact alors que l'appareil de chauffage est en mode chauffage continu, l'affichage indique une durée restante de 15 minutes et l'appareil de chauffage continue à fonctionner.
Code d'anomalie	Sur les appareils de chauffage avec affichage du code d'anomalie (Air Top Evo 3900 / Air Top Evo 5500), on peut voir apparaître parfois un nombre, le code d'erreur. Contactez alors un atelier de réparation Webasto.
Mise en marche	manuel : en appuyant sur la touche (mode de chauffage continu) automatique : en programmant le démarrage du chauffage

Arrêt	manuel : en appuyant à nouveau sur la touche automatique : en programmant la durée de fonctionnement quand l'appareil de chauffage est en fonctionnement : en programmant la durée de chauffage restante
Programmation de l'heure/du jour	Appuyer sur la touche pendant plus de 2 secondes - l'heure clignote - programmer l'heure à l'aide des touches et - le jour de la semaine clignote - programmer le jour de la semaine.
Consultation de l'heure	quand le contact est coupé : appuyer sur la touche
Programmation du démarrage du chauffage	Appuyer sur la touche P - l'emplacement de mémoire clignote - programmer le démarrage du chauffage à l'aide des touches et - le jour de la semaine clignote - programmer le jour de la semaine. En appuyant plusieurs fois sur la touche P, il est possible de programmer les emplacements de mémoire 2 et 3 ou de passer en mode « heure ».
Consultation/ effacement des heures présé-lectionnées	Appuyer plusieurs fois sur la touche P jusqu'à ce que l'emplacement de mémoire souhaité s'affiche. Effacement de l'heure présélectionnée - appuyer plusieurs fois sur la touche P jusqu'à ce que l'heure s'affiche et non plus un emplacement de mémoire.
Programmation de la durée de fonctionnement	L'appareil de chauffage doit être à l'arrêt. Appuyer sur la touche pendant 3 secondes - la durée de fonctionnement clignote - programmer la durée de fonctionnement souhaitée (de 10 à 120 minutes) à l'aide des touches et .
Programmation du temps restant	Programmer le temps restant souhaité (de 1 à 120 minutes) à l'aide des touches et . Le temps restant est le temps durant lequel l'appareil de chauffage continuera à fonctionner. Il est possible de le modifier uniquement pendant que l'appareil de chauffage est en marche et que le contact est coupé.
Commande à distance	Possible grâce à une touche « chauffage instantané » externe en option
Véhicules équipés d'ADR	Sur les véhicules ADR, il n'est pas possible de programmer une heure présélectionnée. L'afficheur indique le temps restant quand l'appareil de chauffage est en marche. Il est possible d'effectuer le réglage de l'heure.

Organe de commande Air Top Evo MC04/05

Généralités

L'organe de commande Air Top Evo MC04/05 permet de régler les fonctions de l'appareil de chauffage à air Webasto Air Top Evo.

Eco	mode économiseur d'énergie
Normal	chauffage confort
Plus	chauffage rapide
Ventilation	soufflante
Altitude	correction de l'altitude (pas disponible sur MC04 M et MC04 SPM)

L'organe de commande permet de mettre en marche ou d'arrêter l'appareil de chauffage ainsi que de présélectionner les modes de fonctionnement et la température de l'habitacle. Pour les caractéristiques techniques ainsi que les remarques relatives au montage, se reporter aux instructions de montage.

Fonctionnement

Interrupteur principal MARCHE /ARRÊT

Mise en marche de l'appareil de chauffage

L'appareil de chauffage à air se met en marche lorsqu'on appuie sur l'interrupteur principal MARCHE / ARRÊT.
Après enclenchement, l'interrupteur principal est éclairé et la marche de l'appareil de chauffage air est signalé par le témoin de fonctionnement "ON / Status".

Arrêt de l'appareil de chauffage

L'appareil de chauffage à air est désactivé lorsqu'on appuie de nouveau sur l'interrupteur principal MARCHE / ARRÊT.

Après désenclenchement, l'interrupteur principal n'est plus éclairé.

Le témoin de fonctionnement "ON / Status" s'éteint après env. 3 minutes (phase de refroidissement de l'appareil).

Sélecteur de fonctions

Pour sélectionner, au moyen du sélecteur de fonctions, les fonctions souhaitées de votre appareil de chauffage à air, placez le sélecteur sur le symbole souhaité.

Sélecteur de température

Le sélecteur de température permet de régler la température de la cabine à la température souhaitée. De préférence, le commutateur de sélection de température doit se trouver dans la plage d'échelle marquée (plage confort).

Code d'anomalie	
	Fonctionnement sans panne : Le fonctionnement correct de l'appareil est signalé par l'indicateur d'état éclairé en vert de manière permanente. Après l'arrêt de l'appareil de chauffage (interrupteur principal), l'indicateur d'état signale le bon déroulement de la phase de refroidissement. Après un mode de marche à vide sans panne, l'indicateur d'état s'éteint aussi. **En cas de panne :** En cas de panne, un code clignotant est déclenché via le témoin de fonctionnement. Cette fonction permet au personnel de l'atelier de supprimer rapidement la panne. Veuillez dans ce cas vous adresser à point de service Webasto !

Mesure à prendre en cas de défaut

Si un dysfonctionnement apparaît, vérifiez que le fusible et les connecteurs sont bien en place et en parfait état.
Si les mesures indiquées ci-dessous ne permettent pas de remédier au dysfonctionnement, faire vérifier l'appareil de chauffage par un personnel spécialisé formé par Webasto.

L'appareil de chauffage s'arrête automatiquement

Cause	Remède
Pas de combustion après démarrage et tentative de redémarrage	Arrêter (2 s au moins) l'appareil de chauffage, puis le remettre en marche
La flamme s'éteint pendant le fonctionnement	Arrêter (2 s au moins) l'appareil de chauffage, puis le remettre en marche
Surchauffe de l'appareil de chauffage Clignotement du contrôle de mise en marche	Vérifier que la conduite d'air chaud n'est pas obstruée, laisser refroidir l'appareil de chauffage, Arrêter (2 s au moins) l'appareil de chauffage et le remettre en marche
Tension du réseau de bord trop faible	Charger la batterie Arrêter (2 s au moins) l'appareil de chauffage, puis le remettre en marche

L'appareil de chauffage dégage une fumée noire

Cause	Remède
Conduite d'air de combustion et/ ou conduite des gaz d'échappement bouchées	Vérifier que la conduite d'air de combustion et que la conduite des gaz d'échappement ne sont pas obstruées

REMARQUE uniquement pour le fonctionnement en mode ADR :
Après un arrêt ADR ou la mise sous tension par commutation de l'interrupteur général du véhicule et si l'organe de commande est sur « MARCHE », l'appareil de commande se trouve en position « blocage suite à une anomalie ».
Avant la remise en service, il faut placer l'organe de commande en position « ARRÊT » ou appuyer sur la touche « Chauffage instantané » de l'horloge polyvalente ou de l'horloge standard.

Affichage du code d'anomalie sur l'horloge polyvalente ou sur l'organe de commande

Avec l'horloge polyvalente, un code d'erreur apparaît sur l'afficheur de l'horloge de programmation après un incident de fonctionnement tant qu'il n'est pas remédié à l'anomalie sur l'appareil de chauffage.

L'affichage du code d'anomalie se traduit en présence d'un organe de commande et après un incident de fonctionnement par le clignotement du contrôle de mise en marche/de l'affichage du code d'anomalie. Après une suite rapide d'impulsions, l'affichage du code d'anomalie se traduit par une suite de longues impulsions clignotantes correspondant aux nombres figurant dans le tableau ci-dessous.

Code d'erreur	Signification
F 00	Anomalie sur l'appareil de commande
F 01	Pas de démarrage (après 2 essais)
F 02	Interruption de la flamme (au moins > 3)
F 03	Sous-tension ou surtension
F 04	Reconnaissance prématurée d'une flamme
F 06	Interruption de la sonde de température ou court-circuit dans la sonde de température
F 07	Interruption de la pompe de dosage ou court-circuit dans la pompe de dosage
F 08	Interruption du moteur de la soufflante ou court-circuit dans le moteur de la soufflante ou surcharge ou blocage dans le moteur de la soufflante
F 09	Interruption de la bougie ou court-circuit dans la bougie
F 10	Surchauffe
F 11	Interruption du capteur de surchauffe ou court-circuit dans le capteur de surchauffe
F 12	Verrouillage de l'appareil de chauffage
F 14	Capteur de surchauffe mal monté
F 15	Court-circuit dans le capteur de la valeur de consigne

Si des dysfonctionnements importants tels que surchauffe ou impossibilité de mise en marche apparaissent souvent, l'appareil de chauffage est alors verrouillé en permanence (F 12) et ne peut alors être remis en marche qu'après une réparation effectuée uniquement par du personnel formé par Webasto.

N°d'ident. 1312946B • 01/10 • Sous réserve de modifications et d'erreurs • Imprimé en Allemagne